



*Gözlerini ölüm bürüdü onların
korkulu rüyalarda uyanıyorlar uykularından.
Günden güne daha cana yakın
günden güne daha yaşanacak hale gelsin diye
her gün daha sağlam
daha usta
daha kahraman ellerle onarılan yeryüzü
eskisinden dar geliyor onlara
eskisinden düşman.*

Arif Damar



AVUKAT
FUAT ERDOĞAN
ANISINA
**3. uluslararası
sempozyum**
28-29 EYLÜL
ARMUTLU,
İSTANBUL



IN MEMORY OF
FUAT ERDOĞAN
**3. international
symposium**
28th and 29th
SEPTEMBER
ARMUTLU, ISTANBUL

3. uluslararası sempozyum

EKMEK, ADALET, ÖZGÜRLÜK MÜCADELESİNDE DEVRİMCİ AVUKATLIK

Cuilibet in arte sua credendum
Herkes kendi uzmanlık alanında inanmalıdır.

“Adaletin olduğuna ve nasıl elde edileceğine dair elimizdeki tek başlama noktası: sonsuz somut adalet olgusudur. Bu yüzden de en çok adaletsizliğe maruz kalan adaleti en iyi tanıyandır.”

“Damdan düşenin halinden en iyi damdan düşen anlar.”

AVUKATLAR ADALET KONUŞMAK İÇİN TOPLANIYOR

Avukatlar üçüncü defa bir araya geliyor.

Hangi avukatlar? İşçiler, gecekondu mahallelerinin, favelaların, barioların, topraksız köylülerin, burssuz öğrencilerin, saldırıya uğramış kadınların, yerlilerin, katledilmiş devrimcilerin, yurtseverlerin, tutsakların, yoksulların, yok sayılanların, kitlesel olarak yok edilmeye çalışılanların avukatları...



3. international symposium

BEING A REVOLUTIONARY LAWYER IN THE STRUGGLE FOR BREAD, JUSTICE AND FREEDOM

Cuilibet in arte sua credendum
One should have belief in his own specialty.

“The concept of infinite, tangible justice is the sole departure point for believing in the existence of justice and understanding how to acquire it. Therefore, those who know justice the best are those who have faced injustice the most.”

“The ones who fell off the roof are best understood by others who also had the same experience .”

LAWYERS ARE CONGREGATING TO TALK ABOUT JUSTICE

Lawyers are coming together for the third time.

Which lawyers? Lawyers of workers, of ghettos, of favelas and barrios, of serves without any land to their name, of students without any financial aids, of women who were attacked and violated, of natives, of massacred revolutionists, of patriots, of those in captivity, of the poor, the ignored and those who are held in disregard and those who are being tried to erased out of existence in masses.

Yani eğer avukatları değil kendileri bir araya gelseydi, ortak düşmanlarının hakkından kolayca geliverecek milyarlarca insanın avukatları toplanıyor.



Sadece cangılda, şehirde, çölde dövüşen politik öncülerin değil, tahta sallarla Akdeniz’den Avrupa’ya yanaşabilmiş umutsuz Kuzey Afrikalıların ve artık asla ulaşamayacak olan bütün ölü Güneylilerin avukatları.

Evet yitirdiklerimizin avukatları bir araya geliyor ve yitirdiğimiz avukatların çağrısıyla!

Yani, 1994’te polis tarafından katledilen Devrimci Avukat Fuat Erdoğan’ın çağrısıyla...

Bu tarihsel bir toplantıdır. Dünya üzerinde şu anda yaşayanlarla birlikte; yaşamış ve katledilmiş olanlarla, doğacak ve ileride dövüşecek olanların avukatları bir araya geliyor.

Kiminle bu dövüş? Pekiyi kim bu kadar tarihsel, bu kadar uluslar arası, bu kadar büyük ortak düşman?

Hepimizin olanı kirleten, kıran, bozan, yıkan, çalan ve biriktiren düşman, Ebu Gureyb’e Diyarbakır D Tipi Hapishanesinden düşman, Guantanamo’ya dünyanın tüm hapishanelerini işleten düşman, işgal altındaki işbirlikçi hükümetlerin temsil ettiği, sömürgeleştirilmiş devletlerin korkuyla bağlandığı ve yeni sömürge iktidarlarının içselleştirdiği bir düşman.

Tek kafasındaki binlerce yüzünde sırtan genel valiler, başbakanlar, yüksek yargıçlar, gazeteciler, bankalar ve tek bir bedenden fırlamış binlerce koluyla tuttuğu, üzerimize çevirdiği silahlarla saldıran düşman: EMPERYALİZM!

Lawyers of billions, who -had they gotten together themselves, instead those who speak for them- could decimate their common enemies.

Advocates not only of the political leaders fighting in the jungles, forests and cities, but also of the Northern Africans who were able to arrive at Europe on wooden rafts and the dead Southerners who will never be able to.

Advocates and lawyers of those who we have lost are being called together by the call of the lawyers who we have lost!

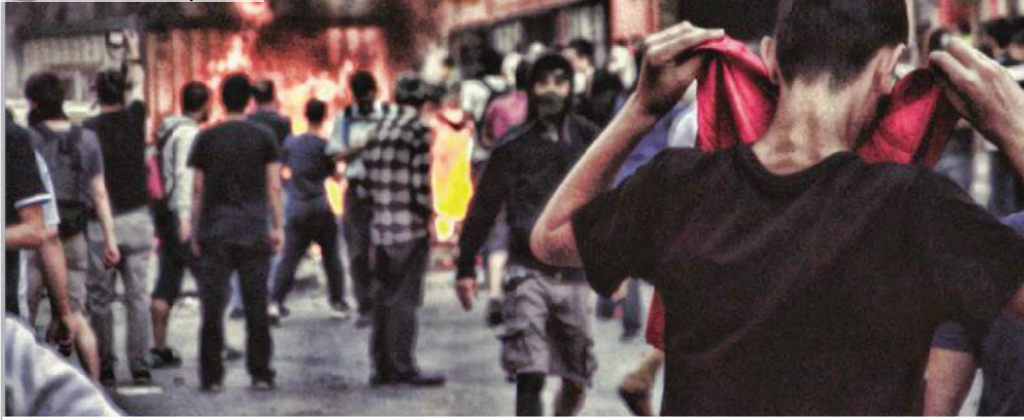
This is a call from Fuat Erdoğan, a revolutionist lawyer who was massacred by the police in 1994.

This is a historic gathering. Along with the lawyers of those who are still breathing and struggling on the face of the planet, those of the ones who have not taken their first breath yet and take the fight over in the future are congregating.

But, against whom are we fighting? Who is this international enemy that has managed to stand the test of time become the common enemy of a such a massive and diverse group?

The enemy is the same entity that spoils, breaks, destroys and steals what belongs to us. The enemy is the entity that operates all the penitentiaries, dungeons and jails – from Tekirdağ Type-F and Diyarbakır Type-D penitentiaries to Abu Ghraib and Guantanamo in the world. It is the entity represented by the collaborationists, engaged by the colonial regimes solely out for fear, and internalized by the new-age colonial regimes.

The enemy is the sum of all the governor generals, prime ministers, high judges, journalists, banks who are capable of stretching a thousand different smiles on their sole faces. The enemy is the one lashing out on us with thousands of guns ablaze, held tight by thousands of arms sprouting out from its body: IMPERIALISM!



GEZİ ŞEHİTLERİ ÖLÜMSÜZDÜR !

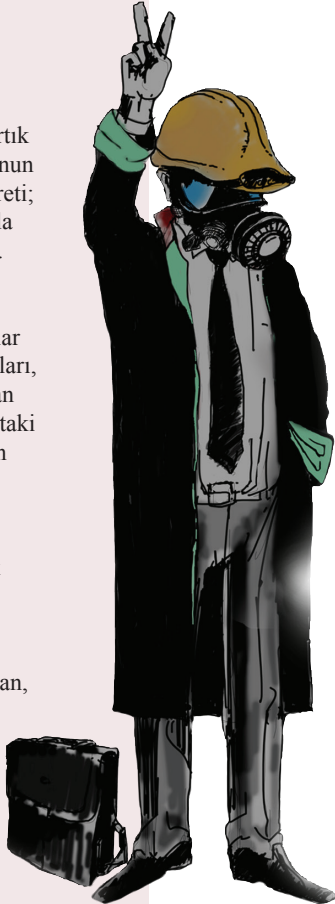


HALKIN HUKUK BÜROSU

İşte böyle büyük bir saldırının karşısında, sadece eğitimi, hukuk bilgisi, mesleki ayrıcalıkları veya statüsü ve yetkileriyle müdahale eden “arabulucu” olarak avukat artık hiçbir işe yaramayacaktır. Onun endişesi, merhameti ve cesareti; tarafsızlığı ve bağımsızlığıyla birlikte heba olmak zorunda.

Bugün duruşma salonlarını, temyiz mahkemelerini, uluslar arası yargı yerlerini, karakolları, hapishaneleri boş bırakmayan ama diğer yandan da barikattaki “boşluğu” ait olduğu taraftan bedeniyile tıkayan devrimci avukatın günü geldi.

Ayaklanmalardan konuşmak üzere toplanıyoruz; köylü ayaklanmalarından, işçi ayaklanmalarından, kışlık sarayın önünde toplananlardan, uzun yürüyüşe çıkanlardan, yükseklerdeki evlerinden inerek kumandan Chavez’i kapatıldığı delikten çıkarılanlardan, Paris, Londra ve İstanbul sokaklarından, Gezi Parkı olaylarından konuşacağız.



In the face of such an attack, the lawyer is useless as a mediator who intervenes only with his education, legal knowledge, professional privileges and status. His worries, mercy and bravery must be laid to waste along with his neutrality and independence.

The day of the lawyers who roams the courtrooms, appellate courts, police headquarters and correctional facilities, fills the empty ranks at the barricades from the side he's on with his body, has come!

We are gathering to talk about the revolts;

The revolts of the peasants and the workers, those who gather in front of palaces, those who go on long walks, those who came down from their homes high up in the mountains and took Chaves out of the hole he was thrown into. We are gathering to talk about streets of Paris, London, Istanbul, and what happened in Gezi Park.

Ayaklanmalardan konuşacağız ki; halkın yapabilecek olup da şimdilik yapmak istemediği ve avukatların yapmak istediği ve şimdilik yapamadığı her şeyi; imkanları, ihtimalleri ve umutları konuşabilelim. Ayaklanmalardan gözaltı, yaralı, ölü takibini, muayeneleri, otopsileri, toplantı ve gösteri yasalarını, çadırda hukuki yardım bürolarını, kitap ve çüppenin yanında gaz maskesi ve baret taşımayı konuşacağız.

Ayaklanmaların niteliğini, enternasyonal bir ilgiyi hak eden benzerliklerini, başlamalarının ve bitmelerinin dinamiğini de konuşmalıyız. Eğer yaşadığımız on yılda Londra’nın, Paris’in, İstanbul’un, Kahire’nin, Buenos Aires’in sokaklarında neler olup bittiğini anlayabilirsek, yaşayacağımız on yılın beklentilerini doğru tespit edip hazırlıklarımızı doğru yapabiliriz.

İkinci günü ayaklananların avukatlarına ayıralım.

Onların deneyimlerini, olağanüstü koşullar, gaz, tazyikli su ve polis saldırısı altında çalışma, problem çözme yeteneklerini ve ödedikleri bedelleri konuşacağız. Bürosunda oturup “asayişin düzelmesini” bekleyen avukatlar ile asayiş bozmaktan kitlesel olarak gözaltına alınan avukatların meslekleri gün geçtikçe birbirinden ayrışacaktır. Hukuki temsilcilik, iş takipçiliği ve danışmanlığı bürodakilere, avukatlığı ise sokaktakilere vaat eden büyük dönüşümü konuşalım. Devletlerin neden az ayaklananlar

This symposium is the area to look at the revolts more closely. It will lead the way to talk about the things the public has the power to do but avoid to do for now. We will also have the chance to discuss what lawyers want to do but are not able to for now.

In short, all the opportunities, possibilities and hopes will be shared.

The other matters to be discussed are the arrests and detentions, methods of tracking injuries and deaths, laws about congregations and demonstrations, legal aid desks in tents, and carrying books and robes with gas masks and hardhats.

We should talk, in addition, about the characteristics of revolts, the similarities between them that deserve international interest, the dynamics of their starting and ending points. If we can understand what has gone on in the streets of Paris, Istanbul, Cairo and Buenos Aires in this past decade, we can pinpoint the expectations of this oncoming decade accurately and prepare ourselves accordingly.

We will devote the second day for the lawyers of those who have revolted.

We will talk about their experiences, unusual circumstances, what they have done while surrounded by smoking gas canisters, pressurized water streams and police forces, their problem-solving skills and the prices they have paid.



kadar ve bazen daha çok avukatlarına saldırdıklarını bu dönüşü görmeden anlamak mümkün değildir.

Kitlesel avukat tutuklamasında ve avukatlara açılan politik davalarda Türkiye’yi bir anda dünya birincisi yapan şey nedir?

Devrimci avukatlığın geçmişte olduğu gibi bir başlama noktası, ısrar, ilke ve kadro becerisi olmaktan çıkıp, artık yaygın ve kitlesel pratiklerle kendisini göstermesinin anlamı nedir?

Avukatlar toplanıyor.

Hukukçuların toplanmaları iki türdür; ilkinin J.H.Von Kircmann’dan dinleyin :

The divergence of and the difference between professions of the lawyers who sit and wait for the public unrest to quiet down and the lawyers who are taken into custody for inducing public unrest will widen as time keeps flowing by.

We are going to talk about the transformation that trusted legal presentation, clerical tracking and consultation to those in offices and advocacy to those on the streets. It is nearly impossible to understand why governing bodies attack the lawyers as -or more, at times- violently as they attack demonstrators without analysing this transformation.

What is behind Turkey's current holding of



“Şimdi bütün el kitaplarında okuyabileceğimiz, hukukun hukukçular tarafından geliştirildiği yolundaki meşhur iddia ancak teferruat oyunlarında doğrudur. Temeli atmak, yani binayı taşımaya başladıktan sonra hukukçular, kargalar gibi binlerce gelirler, binaların her köşesinde yuvalarını yaparlar ve taşların sınırlarını ve büyüklüklerini milimetresine kadar ölçerler, bu asil binayı resimler, kabartmalarla donatırlar, öyle ki hükümdar ve millet bu binanın kendi yaptıkları bina olduğunu anlayamazlar bile...”

Bunu her gün adliyelerde, sempozyumlarda, duruşmalarda, dilekçelerde görüyorsunuz.

Bir de yine küçük kuşların ayaklarında getirdikleri küçük taşlarla iktidarı, zulmü, zafer taklarını, anıtları ve adliye binalarını yıktıkları toplanmalar vardır.

Bizimki işte onlardan.

Büromuz avukatlarından dokuzunun tutuklu olduğu bugünlerde, Av. Fuat Erdoğan Anısına 3.sünü gerçekleştireceğimiz bu sempozyum; paylaşılmalı, çoğaltılmayı ve kitleselleşmeyi hak eden otuz yıllık devrimci avukatlık mücadelemizin bir çağırısıdır. Gelin, hep birlikte bu geleneği geliştirelim, büyütelim, dayanışalım...

Halkın Hukuk Bürosu



highest number of lawyer arrests and cases brought against them?

What is behind the transformation of revolutionary advocacy from a theoretical blend of persistence, ethics and skillfulness in organization- into wide-spread demonstrations of aggregate practice?

The lawyers are congregating.

There are two types of congregation for lawyers. The first type is explained by J.H.Von Kircmann:

“The well known claim that the law was developed by the lawyers – which can be read in the manuals-is true only in the incidental situations. Lawyers do not have the ability to lay the foundation and firmly establish the building. Just like thousands of crows, they appear after the building is constructed and the columns start to carry the building; make their nests at every corner of the building and measure up the millimetres of sizes and limits of the stones, and decorate this noble building with paintings and reliefs. At the end, the change is so big that the emperor and the nation get confused if this building is really the one that they built once.

You all experience this situation every single day in court halls, symposiums, trials, endorsements and petitions.

In the second type of congregation, small birds destroy the regimes, triumph arches, monuments and courts of injustice with the small stones they carried in their feet.

Ours is exactly the second.

In the days when nine lawyers from our office are under arrest, this symposium arranged in memory of Lawyer Fuat Erdoğan is a call from our revolutionary advocacy struggle that started thirty years ago. Join us, and we shall develop and nurture this tradition further, in solidarity.

People’s Law Office

BU YIL ÇADIRDAYIZ!

“Av. Fuat Erdoğan Anısına” yaptığımız uluslararası hukuk sempozyumlarının 3.sünü 28-29 Eylül 2013’te İstanbul-Küçükarmutlu’da gerçekleştiriyoruz. İlk Toplantıyı 2009’da İstanbul Teknik Üniversitesi’nin şık tarihi binası Taşkılla’da, ikinciye ise 2011’de Mimar Sinan Üniversitesinin Boğaz kıyısındaki geniş güzel sanatlar salonlarında tamamlamıştık.

Bu sefer akademinin geleneksel “çalışma konforunu” sunan bir bina seçmedik. Elbette sempozyumun ihtiyaçlarını karşılayacak tedbirlerini alarak, kocaman bir çadır kuruyoruz. Seçimimiz, bu yıl belirlediğimiz ana tema ile doğrudan ilgili: Ayaklanma! İstanbul’un ayaklanmasından en çok “korkulan” güzel sırtlarından birisinde boğaza bu sefer kuşbakışı bakacağız. Sizi, geçmişte etrafına tel örgüler ve ülke tarihinin ilk “mobese” kameraları yerleştirilmiş, defalarca yıkılmaya çalışılmış ve İstanbul’un en eski mahalle forumlarını-komitelerini toplayarak; yok edilmeye bütün varlığıyla direnmiş bir gecekondu semti olan Küçükarmutlu’ya çağırıyoruz. Evet, sempozyumu bir çadırdan yapacağız. Hepimizin akıllarında ve geçmişinde bir çok anlamı var belki, ama her halde en çok, “yerleşmeme” halinin sembolüdür çadır.

Yani;

Bir felaketten kurtulmuş, kayıplarının acısını bilincine çıkarmış ama henüz geleceğini



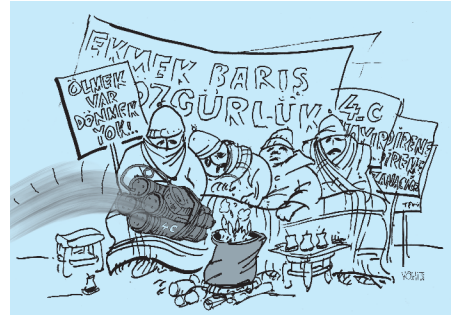
WE ARE AT THE TENT THIS YEAR!

We are organizing the 3rd International Law Symposium to the memory of Lawyer Fuat Erdoğan on 28-29 September 2013 in Istanbul Küçükarmutlu. The first symposium was held in 2009 in Istanbul Technical University's chic building of Taşkılla, second was held in 2011 in Mimar Sinan University's wide fine arts conference halls by the Bosphorus.

This year we have not preferred a hall which presents the traditional "studying comfort" of the academy. We are setting up a large conference tent by of course undertaking the requirements of the symposium into account. Our choice of location is closely related with the main theme of the conference: Uprising! On Istanbul's one of the most "fearsome" of uprising beautiful hills, we will watch the Bosphorus panoramically. We are inviting you to Küçükarmutlu which is a slum neighborhood where the first "MOBESE" surveillance cameras in Turkey were set up and once enclosed with wire fences and came across with several demolishing attempts and where people resisted against destruction with all their force and organized the oldest neighborhood forums-committee meetings in Istanbul. Yes, we will hold our conference in a tent. Probably this evokes many meanings from our minds and our pasts but perhaps most commonly it is the symbol of the condition of "non-settlement".

In other words,

We wonder whether this is like a disaster shelter where the survivors have been found out the pain of missings up to consciousness



öngöremiyor olanların afet çadırlarındaki gibi mi acaba? Ya da belki yazlıkçıların “bahçeli-salıncaklı” yerleşik tatillerinin yanı başındaki ağaç altlarında tatile çıkmış ama daha dün gelmiş, tatildeymiş ama yarın hemen dönüyormuş gibi duran tatil çadırlarındaki gibi mi?

Ve yine etrafları çiçekli askeri gazinolar ve nizamiye kapıları gibi yerleşik kışla binalarının aksine; sadece bugün- burada dövüşmek zorunda olduğu için orada kurulmuş, aralarında seyyar mutfakların sırttığı sahra çadırları gibi de olabilir.

Ama değil.

Avukatlar bir olağanüstü halden, bir felaketten çıkmadılar; hala ve hep tam ortasındalar. Hiçbir saldırı geçici bir anı, olağanüstü bir durumu, istisnai uygulamayı göstermiyor. Olağan kapitalizm bu.

Hayır maalesef biz, tutsaklıkların, toplu işten çıkarmaların, işkencenin, polisiye ve askeri infazların, tecritin, açlığın, yoksulluğun, doğa tahribatının, etnik kültürel ve dinsel inkarın ortasındayken, geçici afet çadırlarında değil evimizdeyiz. Belki de tersten söylemek daha acı ama öğretici, yakılıp yıkılan bizim evimiz. Ve tatil. Bazıları için belki barikatlar, su ve gaz, sloganlar ve espriler, sosyal medya fotoğraflarında kalacak sıcak bir yazın anıları, ama biz tatilde de değiliz, ayaklanmanın avukatlığı bizim işimiz. Kitap ve cübbelerin yanına baret ve gaz maskelerini de asmış durumdayız.



but where the future cannot be foreseen yet? Or is it like a tent near the settled lives of the summer houses with big gardens and hammocks, serving as a temporary resort for the vacationists who have just arrived but look as if they are going to leave tomorrow.

Or maybe it looks like a military field tent with mobile kitchens, which have been set up just because people need it in the battle conditions, in contrast to the barracks surrounded by the military clubs and security gates.

But it is not.

Lawyers are not the survivors of a state of emergency or a disaster; they always stand right in the middle of these and neither attack indicates a temporary situation, a state of emergency or an exception. Obviously, this is what capitalism is.

Unfortunately, we live through the imprisonment, the mass dismissal of employees, the executions by the police and army, torture, isolation, hunger, poverty, ecological destruction, ethnic and religious discrimination in our homes, not in the temporary disaster tents. What are being destroyed are our homes.

For some people the barricades, water cannons, pepper gas, slogans and political jokes, photographs on the social media are the warm memories of a warm summer. But we are not on a vacation. It is our job to pursue the attorneyship of the rebellion and we put our helmets and gas masks next to our books and vestments.



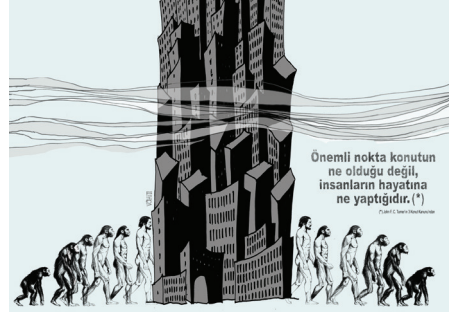


O zaman belki de en çok sahra ordugahına benziyor diyeceksiniz bu çadır. Gerçekten de kör eden ve öldüren gaz bombaları, tazyikli sus saldırıları, kalaslar, coplar, palalar, plastik ve gerçek mermileriyle ortada bir savaş vardı. Ve çadırlarımız savaşın tam ortasıydı. Ölülerimizi kenara çekip yaralılarımızı sahra hastanelerinde tedavi ederek dövüştük haziran ayaklanmaları boyunca.

Ama bizce sempozyum çadırını en çok Grev Çadırına benzetmeliyiz. Kendisine ait olan ve “kendisi içine sokulmadığı” için kendisinin de “kimseyi içeri sokmamak” kararlılığıyla önünde beklediği kocaman fabrika binalarının gölgesindeki çadırlar gibi. Aslında inanç ve dirençle oradan ayrılmayan işçilerin, sadece kendi yaşamlarını değil, patronlarının “geçimini” de durduğu, sadece patronlarına değil düzene parmağını salladığı o güzelim grev çadırına benzetebiliriz. Sayıları artıp bir genel grevle birbirine bağlanacakları güne kadar ovaya dağılmış küçük kamp ateşleri gibi, ülkenin dört bir yanından göz kırpan grev çadırları kurmalıyız.

Mahalle forumlarının, grevlerin, fabrika işgallerinin mahkeme önü protestolarının, parkların ve sokakların çağrısına, bu yıl çadırı daha uygun gördük kısacası. Bakalım önümüzdeki yıllarda sempozyum bize neler getirir ve ihtiyaçlarımız bizi nereye götürür, birlikte göreceğiz.

Bütün bunların yanı sıra bizim için önemli bir anlamı daha var bu çadırlı “yerleşmeme” halinin. Toprakları üzerinde süren büyük “adalet sarayı” inşaatlarının yanına; sözlerle, yasalarla, mahkeme salonlarıyla, genelgelerle, karamamelerle, referandumlarla, seçimlerle

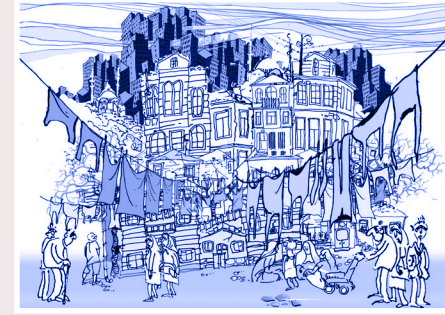


Maybe you think our tent will look like the army barracks. Indeed, there was warfare with fatal and blinding pepper gas canisters, high pressure water cannons, police batons, rods, machetes, plastic and real bullets. Our tent was just in the middle of the warfare and we continued to fight during the June uprisings while pulling our dead bodies off and treating the wounded ones.

Yet, our symposium tent should look like a strikers' tent which the determined workers stand up in front of the large factory buildings which belong to them indeed but are not allowed to get in. In those tents, the resistance and determination of the workers stop or interrupt not only their lives but also the employers' "flow of money". Thus we think we have to set up more strike tents all over the country until the day they will increase and unite in a general strike.

In short, this year we thought a tent will be more appropriate with the atmosphere of Istanbul; the neighborhood forums, the strikes and occupation of factories, all the protests in front of the courthouses, in the parks and streets. In the next years, we may have different choices of location; therefore, we will see what the time will bring and where it will take us to.

In addition to these, there is another important meaning for us of being in a tent which is "non-settled" situation. We do not want any piece of land from the evil The State of Law's land which raises buildings by words, codes, court houses, circulars, decrees, plebiscites, elections next to undergoing large "Justice Palace" constructions on its lands.



binalar diken o meşhum Hukuk Devletinin arazisinden arsa istemiyoruz.

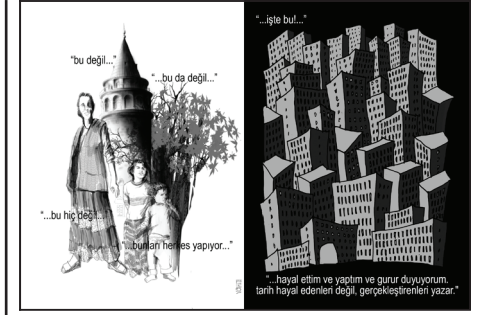
Bina yapmayacağız.

Evet, her gün o binalara girip yakalananları, tutuklananları, dövülenleri, öldürülenleri, el konulanları, çalınanları, zarar verilenleri kurtarmak için, onların arazilerinde bir aşağı bir yukarı yürütüyoruz, koşuyoruz ve kapılarında dikiliyoruz; ama bilinsin ki biz buranın “yerlisi” değiliz. Bir akın için geldik, sadece dövmüşmeye. Yatıya kalmayız.

Burada uyuyanların bir gecede akıllarını kaybedip, sabah; “eh, hükümeti beğenmiyorsanız seçime girip kazanın, siz hükümet kurarsınız, demokrasi böyle işler, şikayet etmemelisiniz”, “çoğunluk öyle istiyorsa öyle yapılacak, demokrasi bu demektir”, “şiddete başvurmamalısınız, o zaman siyasal alanın dışına çıkarsınız, temel haklar ihlal edilmiş olur” diye sayıklayan ahmaklara dönüştüğünü görebiliyoruz.

Babeuf’un daha 1789’da Fransız İnsan ve Yurttaş Hakları Bildirisi hakkında açıklıkla yapabildiği: “içinde yem ve tuzak öylesine birbirine karışmış ki, incelenince bunun ancak halkı uyutanların yapacağı türden bir aldatmaca olduğu anlaşılıyor. Bir oyalamakla kalıyor bu bildiri. Özgürlük, eşitlik gibi büyük ilkeleri kabul etmesine ediyor ama gerçekleştirmelerini sarp sardırarak kayıtlar koyarak, gelişip yayılmalarını önleyecek sulandırma ve törpülemeler yaparak...” tespitini kendi anayasası için yapamayanlar, zaten uykudan hiç uyanamayacaklar.

Burada uyumayacağız.



We won't construct any building.

That is true, every day we are walking, running and standing in front of the doors up and down to rescue the people who have been caught, arrested, beaten, murdered, confiscated, stolen, damaged in those buildings. But it should be known that we are not the people who are "indigens" of these areas.

We came for a raid, only for fighting. We will not stay over.

We can see that the ones who sleep here lose their minds, become fools and in the morning they say: "if you don't approve what the government has done, join the elections, win and form the government yourselves; this is how democracy operates, you shouldn't make complaints." "If the majority agrees, there is no need to discuss, this is what democracy means." "You shouldn't use violence because it takes you out of the political field and fundamental rights are violated."

As Babeuf clearly established for the Declaration of the Rights of Man and of the Citizen in 1789: "The bait and trap are intermingled so well that a closer look shows this is a trick which can only be played by the ones that deceive the public. This declaration is more than a delay. It approves the basic principles such as freedom and equality, but how? By making some amendments that will prevent them occur, develop and spread. If people cannot see the situation is the same for their own Constitution, they will never be able to wake up from this deep sleep."

No, we are not going to spend the night here.

Her işimiz bittiğinde çadırlarımızı söküp kendi ülkemizi, evimizi; iş, ekmek, adalet ve onur mücadelesinin yapıldığı devrimci siyasal alana, ayaklanmaya, isyana dönüyoruz.

Onun için belki de avukatlara bu yıl en iyisi çadır.

Geçen iki sempozyumun her anlamda mutfağında çalışmış, her birisi bildiri sunmuş, çayları demlemiş, broşür dağıtmış, oturum başkanlığı yapmış ve sandviçleri hazırlamış dokuz avukat yoldaşımız; Betül, Şükriye, Ebru, Naciye, Barkın, Selçuk, Güçlü, Taylan, Günay bu yıl tutsak. Tutsaklık tehdidiyle devlet tarafından taciz edilen iki yoldaşımız Özgür ve Oya da bu nedenle hazırlık çalışmalarına katılamadı. Yine de hepsi bizim için bildiriler yazdılar, sizleri selamladılar ve hepimiz için fikirlerini paylaştılar. Onlar 3 ay sonra 24-25-26 Aralık'ta en güçlü tebliğlerini -çadırda değil ama- "Silivri'de bir binada" sunacaklar. Devrimci avukatlığın, silah zoruyla "bazı binalara" kapatılıp, silah zoruyla "bazı binalara" götürüldüğünde de; çadırda konuştuğu kadar berrak ve açık bir biçimde mücadeleye çağırıldığını dinlemek için orada da olacağız.

Elbette kendi ülkelerinin gecekondularından, favelalarından, bariolarından, banliyölerinden, sosyal-toplu konutlarından, rezervuarlarından, göçmen ve toplama kamplarından, hapishanelerinden, adliyelerinden haberler getirecek konuk avukat dostlarımızla birlikte ayaklanma ile ilgili her şeyi tartışacağız.

Kim başlatır? Niye başlar? Nasıl alevlenir? Ne ister? Neden biter? Kim bitsin ister, kim devam etsin? Giderken bize neler bırakır?

Avukatlar, gazeteciler, hekimler neresinden değer ayaklanmaya; bazen ne işe yararlar ve hiçbir zaman hangi işlere yaramazlar? Tekrar ne zaman olur? Tekrar ne zaman daha büyük olur?

Tekrar, ne zaman, son olarak ve en büyük olur ki umutlarımız hayatla birleşsin? Gelin size İstanbul'u bir de yukarıdan binlerce gecekondunun arasından seyrettirelim. Halkın eyleme geçmiş öfkesi değil midir ayaklanma? Zengin mahallelerin arkasına yaslanmış bu kalabalık yoksulluğun birikmiş öfkesini hissedin.

Bütün soruların cevabını onlarla birlikte verelim.

After we are done, we will take down our tent and go back to the revolutionary political arena where the struggle for justice, dignity, bread, liberty, rebellion and insurrection is pursued.

Therefore, tent is the best choice for the lawyers' symposium this year.

This year nine of our lawyer comrades; Betül, Şükriye, Ebru, Naciye, Barkın, Selçuk, Güçlü, Taylan, Günay are under arrest. In the last two symposiums, they had worked in every part of the organization, presented notices, made the teas and sandwiches, distributed the leaflets and moderated the sessions. Other two comrades of us, Oya and Özgür also cannot participate the organization of this year's symposium because they are threatened with arrest. Still, they all have sent their greetings to you, written notices for the symposium and shared their ideas with all of us. Three months later, on 24-25-26 December, they will present their strongest proclamations not in a tent but in a courtroom in Silivri. We will be there to listen to the revolutionary call for struggle not only in the symposiums held in the tents but also in the buildings that lawyers are captured as prisoners.

Certainly, we will make elaborative discussions on rebellion and uprisings with our lawyer guests who will bring news to us from the slums, the favelas, the barrios, the suburbs, the mass housing, the refugee camps, the prisons and the court houses of their countries.

Who starts an uprising? Why does it start? What does it demand? Who wants it to come to an end, who wants it to continue? Why does it end and what does it leave behind?

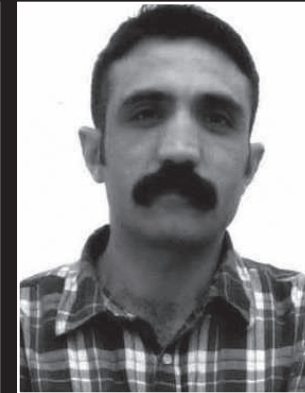
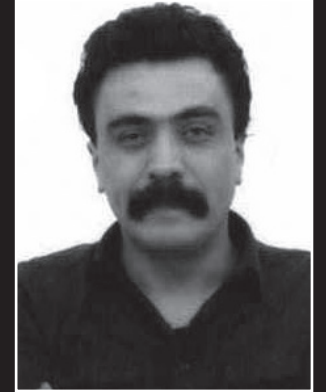
How lawyers, journalists, doctors be part of an uprising and what can they do?

When does rebellion reoccur? When does it reoccur stronger? When does it reoccur for the strongest and last time, so that our hopes can merge with life?

Come to Istanbul and let us make you view the city panoramically through thousands of shanty houses. Isn't an uprising the mobilized anger of the people? Come and feel the anger of the poverty in this slum lying behind the wealthy neighborhoods.

Let's find answers to all the questions with the people of this neighborhood.

DEVİRİMCİ AVUKATLAR ONURUMUZDUR!



TUTUKLU AVUKATLARA ÖZGÜRLÜK! FREEDOM FOR REVOLUTIONARY LAWYERS!



I. Eyleme geçmiş halk öfkesi nedir? Ne değildir?

- İtaatsizlik, direnme, gösteri yapma, işgaller ve oturma eylemleri, Boykotlar ve el koymalar... İsyân, ayaklanma ve devrimlerin benzerlikleri-farklılıkları
- Turuncu “Devrimler”
 - Arap Baharı
 - Gezi Direnişi
 - Wall Street Direnişi
 - Mısır

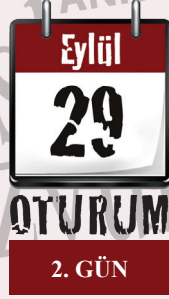
II. Halk Ayaklanmasının Dinamikleri

- | | |
|------------------|-------------------|
| Neden başlar? | Kim öncülük eder? |
| Neden alevlenir? | Ne kazanılır? |
| Neden durur? | Ne kaybedilir? |

III. Halk Ayaklanmasında mesleki uzmanlık alanlarının rolü

(Avukatlar-Hekimler-Gazeteciler)

- Sokak gösterileri karşısında avukatlık yeteneklerinin yaratıcılışması ve genişletilmesi (maskeli-baretili avukatlık)
- Polisin suçlarını araştıran yahut yakalanmış zarar görmüş eylemciyi savunan avukat ne yapmalı
- Sokaklarda kurulan revirler ve hekimin görevi
- Ayaklanmada yürütülen gazetecilik faaliyetinin ayaklanmanın büyümesine veya durmasına etkisi



I. Emperyalizmin Halkın Yaşam Alanlarına Saldırısı ve Avukatlık

- Kentsel Dönüşüm ve Gecekondu Yıkımları
- Toplu İşten Çıkarmalar
- HES’ler ve Siyanürlü Altın Arama, 2B’ler(orman alanlarının talanı)
- (■ Avukatın idari davaya değil örgütlenmeye ihtiyacı, Kanuni temsilci olarak değil uyarıcı olarak avukat, Tehlikeye karşı mücadeleyi örgütleyen kişi olarak avukat)

II. “Terör Hukuku” Karşısında Avukatlık

- Katletme, kaçırma, işkence, tutuklama, cezalandırma
- Hapishane politikaları-saldırıları
- İktidarın halka karşı “muharebesinde” güvenlik birimleri
- Gaz bombası kullanımı, kimyasal silahlar, saldırı araçları...

III. Avukatlık Mesleği ve Devrimci Avukatlık

- Avukatlıkları nedeniyle öldürülenler
- Tutsak edilen Avukatlar
- Dünyada en çok tutuklu avukat neden Türkiye’de?
- Halkın Hukuk bürosu ve Devrimci Avukatlık Pratiği



I. The people’s rage on action? What is it and what is not?

- Disobedience, resistance, demonstrations, occupations and sit-ins, boycotts and expropriations...
- The similarities and differences between uprisings, rebellions and revolutions.
- Orange “Revolutions”
 - The Arab Spring
 - Occupy Gezi
 - Occupy Wall Street
 - Egypt

II. The Dynamics of Popular Uprising

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| Why does it begin? | Who leads it? |
| Why does it flame up? | What is gained? |
| Why does it stop? | What is lost? |

III. The Role of Professional Areas of Expertise in Popular Uprisings

(Lawyers – Doctors –Journalists)

- Lawyering skills improve and become more creative during the uprisings (lawyering in masks and helmets)
- What should a lawyer do when she is to investigate the offences of the police forces or to defend the detained and harmed protesters?
- The street infirmaries and duties of a doctor.
- The impact of journalism practice on spreading or stopping the uprising.



I. The attack of imperialism against the living spaces of people and Lawyering

- Urban Renewal and Demolition of Shanty Towns
- Collective Evictions
- Hydroelectric Plants, Gold Cyanide Search, 2Bs (forest depredation)
- Lawyers’ need to be organized rather than filing administrative cases, lawyer as a stimuli not as a legal agent, lawyer as a person who organizes struggle.

II. Lawyering against the “Anti-Terror Laws”

- Murdering, kidnapping, torture, arrest and punishment
- Prison policies and attacks of the ruling power
- The role of security units in the “battle” of governments against the people
- The use of gas bombs, chemical weapons and other ways of attack

III. The Profession of Lawyering and Being A Revolutionary Lawyer

- Lawyers who were killed because of their professions
- Imprisoned Lawyers
- Why is Turkey the leading country for having the most imprisoned lawyers?
- People’s Law Office and the Practice of Revolutionary Lawyering